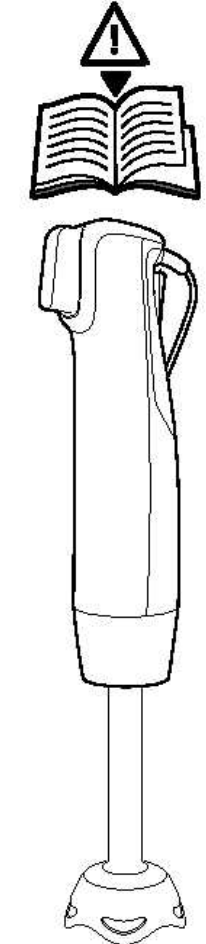


- FR Lire attentivement le livret consignes de sécurité et ce livret avant la première utilisation.
- EN Read safety instructions and booklet carefully before using for the first time.
- DE Lesen Sie vor der ersten Benutzung die Sicherheitshinweise und die Broschüre sorgfältig durch.
- NL Neem vóór het eerste gebruik dit boekje en het boekje met de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.
- IT Leggere con attenzione il libretto sulle norme di sicurezza e questo libretto, al primo utilizzo.
- ES Lea detenidamente las instrucciones de seguridad y este folleto antes de utilizar el aparato por primera vez.
- PT Leia atentamente as instruções de segurança bem como este folheto antes da primeira utilização.
- EL Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο με τις οδηγίες ασφαλείας καθώς και αυτό το φυλλάδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.
- DA Læs hæftet med sikkerhedsanvisninger og dette hæfte omhyggeligt, inden apparatet tages i brug første gang.
- SV Läs häftet med säkerhetsinstruktioner och det här häftet noga innan du använder apparaten första gången.
- FI Lue turvallisuusohjekirjanen ja tämä kirjanen huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- NO Les nøye heftet med sikkerhetsinstruksjoner og dette heftet før første gangs bruk.
- TR Kullanmadan önce güvenlik talimatları kitapçığını ve bu kitapçığı dikkatlice okuyun.
- RU Перед первым использованием прибора внимательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности и данной инструкцией.
- UK Прочитайте інструкції з техніки безпеки і цю брошуру перед використанням уперше.
- KK Биринчи рет колдонарда қолданарда нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.
- RO Gătiți cu atenție manualul cu instrucțiunile de siguranță și această broșură înainte de prima utilizare.
- SL Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za varno uporabo in ta navodila.

1520011442



Pre prve upotrebe pažljivo pročitajte knjižicu s bezbednosnim uputstvima i ovu knjižicu.

Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate sigurnosne upute i upute za uporabu.

Prije prve upotrebe pročitajte knjižicu sa sigurnosna uputstva i knjižicu o upotrebi.

Прочетете внимателно книжката и съветите за безопасност в нея преди първата употреба.

Lugege enne esimest kasutuskorda tähelepaneli kult ohutusnõudeid ja seda brošüüri.

Pirms pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus un šo informāciju.

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą įdėmiai perskaitykite saugos instrukciją ir šią instrukciją.

Przed pierwszym korzystaniem z urządzenia przeczytaj uważnie książkę z zasadami bezpieczeństwa oraz niniejszą instrukcję.

Před prvním použitím si pozorně přečtěte brožuru s bezpečnostními pokyny a tuto brožuru.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte brožúru „Bezpečnostní odporúčania a použitie“.

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat a szöveg broszúrát és a jelen broszúrát.

စာမျက်နှာများကို သတိထားမိစေရန်အတွက် အသုံးပြုမှုစာရွက်စာတမ်းကို အသုံးပြုမှုမပြုမီတွင် ဖတ်ရှုပါ။

처음 사용 전 안전지침과 현 책자를 잘 읽어 두시기 바랍니다.

Y q c s t a y h u o r g d a n a n t o a n v c u n s o t a y n a y t r u o c k h i s u d u n g .

使用前，請仔細閱讀安全建議手冊和說明書。

Sila baca buku arahan keselamatan dan buku ini sebelum penggunaan untuk kali pertama.

اولاً كتاب تعليمات الأمان مناهة قبل أول استخدام.

قبل از استفاده، دستورچه راهنمای ایمنی و این دستورچه را مطالعه کنید.

- SR
- HR
- BS
- BG
- ET
- LV
- LT
- PL
- CS
- SK
- HU
- TH
- KO
- VI
- ZH
- MS
- AR
- FA

*** Selon modèle/Depending on model**
Je nach Modell/Afhankelijk van het model
Secondo il modello/En función del modelo
Consoante o modelo/ανάλογα με το μοντέλο
Modelafhængig/Beroende på model
Mallista riippuen/Avhængig av modell
Modele göre/B zavracunostmi o modelu
зависимо від моделі/γάρδια βαύλωνισμης
in functie de model/Glede na model
U zavisnosti od modela/Ovisno o modelu / Ovisno o modelu
B zavracunostmi o modela/Soltuvah mudelist
Atbilstoši modelim/Priklausomai nuo modelio
W zależności od modelu/Podlie modelu
Podľa modelu/Modelitől függően
υποκειμενικη βαύλωνισμης / 모델에 따라 다름
Tùy theo mdu / 視乎型號而定
Bergantung pada model
بر حسب مدل/بحسب الموقرزيل

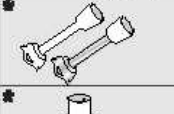
1

2

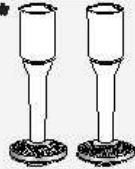
2

2



			
* 	✗	✗	✓
* 	✓	✓	✗
* 	✗	✗	✓
	✓	✓	✗
* 	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
* 	✗	✗	✓
* 	✓	✓	✓

					 MAX
			① turbo	1min	1Kg
			① turbo	3min	 8
 5 min max		 350-600W	① 	3min	300 ml
		 700-1200W	① turbo	4min	300 ml
		 350-600W	① 	3min	800 g
		700-1200W	① turbo	3min	800 g

				
 	Oil 250ml  100g + 100g + 100g + 50g+ 	 turbo	30s	 1
		 turbo	40s	350ml
		 turbo	40s	350g
		 turbo	40s	500ml
*500 ml  max 40s	   	 turbo	30s	20g
		 turbo	40s	200g
		 turbo	15 pulses	125g
		 turbo	30s Pulse	 4
*150ml 	 600-1200W  300-450W 	 turbo	3s	40g
		 turbo	3s	100g
 5 min max	  350-600W  700-1200W	 turbo	3min	 4
		 turbo	3min	200ml
		 turbo	3min	200ml

Si votre appareil ne fonctionne pas, vérifiez qu'il est bien connecté au secteur, que le cordon soit en bon état. Votre appareil ne fonctionne toujours pas? Adressez-vous à un centre service agréé (voir liste dans le livret service).

Om apparaten inte fungerar, kontrollera att den är ansluten till elnätet och att sladden är i gott skick. Vad gör jag ifall apparaten fortfarande inte fungerar? Vänd dig till ett auktoriserat servicecenter (se listan i servicebilaget).

If your appliance does not work, check it is properly connected to the mains and the power cord is in good condition. Your appliance still does not work? Contact an approved service centre (see the service booklet).

Jos laita ei toimi, tarkasta, että sähkö on kytketty virran ollessa ja että laite on kunnossa. Eivät laitteet välttämättä toimi! Ota yhteyttä valmistajan huoltoketjuun (katso yhteystiedot huoltoketjusta).

Stellte Ihr Gerät nicht funktionstüchtig, überprüfen Sie ob es ordnungsgemäß an eine Stromversorgung angeschlossen ist und ob das Kabel in einem guten Zustand ist. Ihr Gerät funktioniert immer noch nicht? Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst (siehe unten im Gewährleistung).

Dersom apparatet ikke virker, sjekk at det er koblet til strømmenett, og at ledningen er i god stand. Følgende apparatet fortsatt ikke? Kontakt et godt kjent serviceverksted (se listen i servicebrosjyren).

Als uw apparaat niet werkt, controleer dan of het goed op het elektriciteitsnet is aangesloten en of het snoer niet beschadigd is. Werkt het apparaat nog steeds niet? Maakt dan contact op met een erkend servicecentrum (als de lijst in het serviceboekje).

Glaxo-nın çalınan formül, elektrikli pilsanların dođru şekilde kullanıldığını, ilaçların çalınan durumda etkilerini dođrusıyla. Glaxo-nın ilaç çalınması ve Yastık bir saris marifetine kavuşurum (saris kütüphanesinde listeye bakınız).

Dei rapporti segreti non veridici, veridici che poi non sono collegati alle reti elettriche e che li cavo già in buona stato. L'apparecchio continua a non funzionare? Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato (vedere l'elenco nel libretto).

Если ваш прибор не работает, проверьте, правильно ли он подключен к сети, исправен ли шнур. Прибор не работает? Обратитесь в аккредитованный центр технического обслуживания (см. список в разделе «Источники»).

Si su aparato no funciona, asegúrese de que está bien conectado a la red eléctrica y que el cable está en buenas estado. ¿Su aparato sigue sin funcionar? Diríjase a un servicio técnico autorizado (ver la lista en el folleto de servicio).

Якщо приклад на графіку, переконаний, що він правильно підходить до мовної та культур у добровільно. Приклад, що єдине на праві мовності в один з акцентуованих центрів тематичного об'єкту/суб'єкту (дана, список у повільно мовності).

Caso o aparelho não esteja funcionando, certifique-se de que está corretamente ligado à corrente e que o cabo de alimentação se encontra em perfeitas condições de utilização. O seu aparelho continua sem funcionar? Contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado da Sonos e ligue no 0800 20 20 20 ou no Serviço de Assistência Técnica.

Егер құрылғын жақыны істейтін, құрылғының күет қосылдым қосылғанын және күет сығылғанын күнін тексеріңіз. Құрылғы мүлдем жақыып істейіңіз ме? Тіпті қызмет көрсету артылығына мабарласыңыз (қызмет көрсету мүлдемдігіңізді беріңіз тіпті қосыңыз).

Εάν η υψομετρική σας δεν ανταποκρίνεται, παρακαλούμε να έχετε συμβουλευθεί σωστά στην πράξη και ότι το κομμάτι βρίσκεται να είναι καλώς λειτουργικό. Η υψομετρική σας θα λειτουργήσει να μην λειτουργήσει λειτουργώντας σε ένα υψομετρικό σύστημα κέντρο στήριξης (δείτε τη λίστα των συμβατικών στήριξης).

Deci sperăm că dumneavoastră nu funcționați, verificați cu acasta să fie racordat consumatorul la rețeaua de alimentare și cablul să fie în stare bună. Aparatul dumneavoastră tot nu funcționează? Adresați-vă unui centru de service agreat (a se vedea lista din cartea de service).

tilsluttet netforsyningen. Virker apparatet stadig ikke? Kontakt et autoriseret serviceværksted (se listen i servicehæftet).

priljubljen v elektrifike osrednje, odzorna se
prepričajo, da kabal ni polkudovca. Vela negre
le vedno na deluje? Očarile se na posebni
servisi carbor (loboje strizna v servisi lastilich).

**Ali vas spazat na radii, proverite da li je pravilno povezan sa električnu mrežu i da li je fiksni u dobron stanje. Vaš spazat i dalje ne radi? Obe-
sajte ga na električnom servisu (vidi listu ukoj je naveden
posrednik za usluge).**

Ale wsi próstoj naftunguje, skamirujefta, či je započetý do zřetelky a či je kábel v poročesku. Zastřehedno stěle naftunguje? Očistka ruč zpočetování poročesku střetělo gnočeski si ne v servisiru káblu).

Ako uređaj ne radi, provjerite je li ispravno priključen u utičnicu i je li kabel u dobrom stanju. Vaš uređaj još uvijek ne radi? Obratite se ovlaštenom servisu (vidi popis u jamskom popisu).

a a lélektudat nem mérhető, ellenőrizni, hogy megfigyelni van-e csatlakoztatva, de hogy a jó állapotban van-e. A lélektudat továbbra sem mérhető! Ez esetben forduljon a lélek lélektudat megfigyeléséhez (a megfigyelés ld. a megfigyelés

Ali vi još spavate ne radi, probajte da li je lepo priključiti na električni servis i je li kabal u de storu. Više spavate i dalje ne radi? Obratite se ovlašćenom servisu (vidi listu u kruglici o prodajnom ulaganju).

พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๕๔
 ราชบัณฑิตยสถาน
 พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๕๔
 ราชบัณฑิตยสถาน

Ако уредите Ваши работи, проварите дали е правилно свързан със захранването и дали кабелът е в добро състояние. Ако уредът продължава да не работи Обърнете се към оторизирани сервисни център (или директно към нас за съвети).

기기가 작동하지 않을 경우, 전원 및 전선 상태를 확인하십시오. 기기가 작동하지 않습니까? 이 경우 공인 센터에 문의하십시오(서비스 센터 리스트 참조).

KLINILISES SÄRANDES JA KÕRVALDUS, VÄRANDEK, JA SEE SÄRANDE KÕRVALDUSTE VÄRANDEK (Kõrvaldus) ja et juhtu o hõlpsalt vältida. Täie särede et tÕõti hõlps? Põhikõige vältitud teavikõrvaldus-ettevõtte poolt (Kõrvaldus) nõtõte teavikõrvaldus (Kõrvaldus).

nó đã được kết nối đúng với nguồn điện, dây điện
định trạng tốt. Thiết bị của bạn vẫn không hoạt động
vui lòng liên hệ với trung tâm dịch vụ ủy quyền (xem
danh sách trong cuốn sổ tay).

Ja kļūst noderīgas, pārbaudītas, lai tā ir
pazīstama šķidrum un lai redzētu šīs brīdī. Vairāk
joprojām noderīgas? Vairākus šķidrumus
ceturā (to saraksts pievienots).

如您的設備未能正常運作，請檢查是否已插電，並檢查線路是否是正常狀態。
倘依然無法運作，請聯繫授權服務中心
請參閱清單中的服務子

**Jau jau prietelais navelis, pūķis, ar
tūkstiem prijauktas priekšdarus ir maģi
laidis ya tūkstiem būdīs. Prietelais vis tiek
navēlīs? Kūpēlīs? pūķīstas romāns
dibūms (ir, esatā optamēms laipnāji).**

Jika perikaries anda gagal berfungs, postilion kuman dipelajari dengan betul dari postilion kuman berakut dalam keadaan yang baik. Ada perikaries anda mual berfungs? Jika kuman perikaries anda yang dipelajari (jika bukan dari kuman betul postilion).

Jedną z zaletów jest to, że sprawdzić, czy jest przewidziona podłączona do sieci elektrycznej kabel nie jest konieczność. Uzasadnienie nadal nie działa? Prosimy o kontakt z autoryzowanym punktem serwisowym (zobacz lista w książce gwarancyjnej).

هل يمكنني صلاة ركعتين في وقت واحد؟

servisní zapečetí do zámku a zámek je uzavřen v dobré bezpečnosti. Vše přístroj přesto stále nadzobuje! Ob se na směrnutí servisu střešit (viz seznam v servisní knížce).

وعمیعت مللی، فرو نارد، ای دستگاه ایما قبول کتر نمی کنند؛ لطفاً
مست مجاز خاص، بگریز نیست در فکر مجاز در همین نظریه
باشد.